

# O Livro da Verdadeira Vida - Ensinaamentos do Divino Mestre, Jesus Cristo

## Prefácio:

A Comissão à qual é confiada a compilação desta antologia, dedica estes livros em nome do Senhor a todos os homens de boa vontade do mundo que se inspiram no desejo de alcançar a exaltação do seu espírito através do estudo das revelações divinas e da prática do ensino do Mestre Divino. Todos os que sentem dentro de si o desejo de viver os ensinamentos trinitários-marianos do Sexto Selo na era do Espírito Santo devem estudar o significado espiritual contido nestes livros até à última gota. Então uma petição a toda a humanidade brotará do seu coração e uma frase soará as cordas mais delicadas do coração humano:

"Amai-vos uns aos outros".

Os livros actuais são uma tradução fiel dos doze volumes do "Livro da Verdadeira Vida" do texto original em espanhol, e proclamam as revelações divinas. É nada menos do que o Retorno do Senhor como Espírito Santo.

Através de portadores de vozes especialmente escolhidos e preparados por Ele, Cristo deu-nos grandes verdades para nos explicar o significado da nossa vida terrena, para nos revelar os mistérios do Espírito que não são compreendidos ou não foram conhecidos, e para nos dar conforto, força e orientação no meio de um caos crescente que está a trazer graves aflições a toda a humanidade com o objectivo de purificação. É a eterna e imutável mensagem de Deus aos Seus filhos: no Primeiro tempo (Mosaico) através de Moisés e dos profetas e no Segundo tempo (cristão) através de Jesus e dos Seus discípulos. Se a mensagem nos aparece como nova no presente Terceiro Tempo (espiritualista), é porque muitas palavras não compreendidas do Primeiro e Segundo Tempo são explicadas, e porque o Senhor nos abre novas perspectivas espirituais que Ele não nos pôde dar naquele tempo devido à nossa falta de preparação espiritual. ("Ainda tenho muito para vos dizer; mas não podem carregá-lo agora. "João 16:12").

Seria desastroso para toda a humanidade se, com base em profecias materialmente mal interpretadas - tal como o povo judeu fez há quase 2000 anos - rejeitassem a mão auxiliadora de Deus e permanecessem surdos à voz do vosso Senhor, que nesta inequivocamente genuína e verdadeira palavra de Deus se dirige a cada espírito humano e o chama à reflexão, conversão e espiritualização. A mesma voz irá um dia exigir de cada um de nós um relato sobre até que ponto cumprimos as suas adoráveis admoestações e instruções.

Na obra "Livro da Verdadeira Vida" o tema principal é o espírito, e é por isso que esta palavra é muito frequentemente encontrada em várias ligações. O que é que se entende por "espírito"? - Na linguagem e dicionários actuais a palavra "espírito" é usada no sentido da capacidade de pensar, isto é: mente, intelecto, ideia, sabedoria, etc. - Nos ensinamentos actuais, como na Bíblia, a palavra espírito tem um significado diferente, e Jesus deixou-o claro quando disse: "Deus é espírito, e os que O adoram devem adorá-Lo em espírito e em verdade" (Jo 4,24). O eterno poder primordial, Deus, é espírito puro, sem forma - o que não exclui, contudo, que em casos especiais Ele se revele aos Seus filhos também na forma humana, como Pai. A qualidade mais essencial de Deus é o amor, e impulsionado por este amor, Ele criou outros seres espirituais fora de Si para poder dar-lhes o Seu amor. Estes espíritos, centelhas do espírito de Deus e, de forma limitada, com as mesmas qualidades de Deus, encheram o espaço infinito até que muitos, devido ao seu orgulho e desobediência, se separaram de Deus e foram depois incorporados num corpo material para poderem recomeçar a viagem de regresso a casa. A parte essencial do homem é, portanto, o seu espírito, a centelha do espírito divino dentro dele.

Resumindo, decorre disto:

O espírito de Deus = amor, sabedoria e poder.

Espírito humano = a centelha espiritual de Deus no homem.

Espíritos = espíritos angélicos primitivos, bem como seres espirituais humanos, quer ainda se encontrem no corpo material (encarnados) ou fora dele (desincarnados).

As revelações divinas tiveram lugar no México, em língua espanhola. A tradução para alemão foi feita com muito cuidado para que o significado espiritual fosse reproduzido em todos os casos. A palavra e a estrutura das frases também foi em grande parte mantida no texto original, razão pela qual, por vezes, foram utilizadas expressões e construções de frases algo invulgares. Apenas em relativamente poucos casos se teve de escolher uma tradução mais livre para encontrar uma forma de expressão agradável em alemão, mas o sentido espiritual foi sempre fielmente preservado.

A obra de 12 volumes Libro de la Vida Verdadera é um legado para toda a humanidade e está registada na "Dirección General del Derecho de Autor de la Secretaría de Educación Pública" no México D.F. sob os números 26002, 20111 e 83848.

Mais informações sobre a edição original espanhola:

Asociación de Estudios Espirituales Vida Verdadera, A.C.; Apartado Postal 888, México, D.F., - C.P. 06000

Responsável pela tradução alemã, o prefácio da edição alemã, as explicações, notas de rodapé, notas e referências à obra:

Walter Maier e Traugott Göldenboth.

Situação: Outubro 2016

\*\*\*\*\*

Esta é uma versão online

O Livro da Vida Verdadeira ou/e O Terceiro Testamento pode ser traduzido com este DeepL versão online do alemão com DeepL para até 12 outras línguas. Isto significa que as traduções correspondem então em cada língua.

Esta é uma iniciativa de Anna Maria Hosta com

Ligação para descarregar: [www.DeepL.com/Translator](http://www.DeepL.com/Translator) (Versão Pro) \*\*\*

DeepL traduz actualmente em 12 línguas e pode ser descarregado para o ambiente de trabalho. É necessária uma ligação à Internet para a tradução.

Para assegurar uma tradução fluente e sem erros, as quebras de linha e os pontos por detrás dos números de linha foram removidos do texto. O conteúdo não foi alterado.

Além disso, o texto desta versão pode ser descarregado para o Balabolka - Gerador de Texto-para-Fala -

Ligação para o ambiente de trabalho: <http://balabolka.site/de/balabolka.htm> - para ser copiado e depois o texto ser lido em voz alta para si. Balabolka está disponível aqui em 14 línguas.

Mais na minha página inicial:

<https://www.friedensreich-christi-auf-erden.com>